

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. Je signale aux députés qu'il ne nous reste pas grand temps.

**M. Olausen:** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au ministre des Transports. Quel est le fruit des entretiens avec le gouvernement de la Colombie-Britannique en ce qui a trait à la grave pénurie de wagons couverts qui sévit dans cette province et le gouvernement fédéral envisage-t-il de prendre des dispositions à cet égard?

**M. Marchand (Langelier):** Je crois, monsieur l'Orateur, que le problème du gouvernement de la Colombie-Britannique est exactement le même que le nôtre. Nous ne pouvons construire de wagons couverts du jour au lendemain. Si elle veut davantage de wagons couverts en Colombie-Britannique, la Chambre devra nous indiquer de quelle partie du Canada se les procurer.

**M. l'Orateur:** La présidence accepte une question supplémentaire du député de Prince George-Peace River et entendra ensuite le député du Yukon.

**M. F. Oberle (Prince George-Peace River):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre des Transports s'il n'est pas de notoriété publique qu'au Canada les compagnies de chemins de fer retirent davantage de wagons couverts de la circulation qu'elles n'en introduisent, et que l'on n'a commandé que mille de ces wagons pour résoudre le grand problème que connaît notre pays en ce qui concerne le transport de blé et de bois de construction. Quand pouvons-nous espérer des mesures?

**M. Marchand (Langelier):** Monsieur l'Orateur, je crois qu'en ce moment il n'y a pas loin de 1,000 wagons couverts, sinon davantage, que le Canadien National est en train de réparer. J'espère que le CP fera de même et qu'il ne demandera pas d'être payé à l'avance pour les réparer. Nous pouvons obtenir des wagons couverts si la Chambre accepte d'en retirer certains destinés au transport du blé pour les affecter à celui du bois de construction, en Colombie-Britannique.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député du Yukon.

**M. Nielsen:** Monsieur l'Orateur, je crois que le ministre des Approvisionnements et Services a dû se douter que j'allais lui poser une question, car il a quitté la Chambre.

\* \* \*

### LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

GAZ NATUREL—L'OPPORTUNITÉ DE L'AMÉNAGEMENT D'UN PIPE-LINE ÎLE DE SABLE—NOUVELLE-ÉCOSSE—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

**M. Lloyd R. Crouse (South Shore):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné que le premier ministre Gerald Regan a déclaré lors d'une interview à Province House, en Nouvelle-Écosse, qu'il était confiant de recevoir l'aide du gouvernement fédéral afin d'installer un gazoduc pour transporter du gaz naturel à partir de l'île de Sable, le ministre peut-il dire s'il y a suffisamment de gaz dans l'île de Sable pour justifier l'installation d'un gazoduc à partir de la Nouvelle-Écosse et si le gouvernement fédéral participerait à sa construction?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, comme

### Questions orales

le député le sait, l'exploration dans l'île de Sable et sur le plateau continental à proximité, a eu d'assez bons résultats. Pour l'instant, on peut dire qu'il n'est pas sûr qu'on pourrait fournir du gaz à la Nouvelle-Écosse à un prix intéressant, cette question dépend naturellement aussi des résultats de l'exploration.

\* \* \*

[Français]

### L'HABITATION

L'ÉTAT DES ENTENTES SUR LES PROJETS DE RÉNOVATION URBAINE

**M. Jean-Robert Gauthier (Ottawa-Est):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au ministre d'État chargé des Affaires urbaines, mais étant donné son absence, je la poserai à son secrétaire parlementaire.

L'honorable ministre pourrait-il informer la Chambre des progrès réalisés ou des ententes conclues à ce jour dans le cadre du programme relatif à l'habitation qui a fait l'objet du bill C-133, visant à encourager et à aider les municipalités dans la réalisation de leurs projets de renouveau urbain? L'honorable ministre a annoncé en 1973 qu'une somme de 100 millions de dollars par an était à la disposition des provinces. Pourrait-on obtenir des détails sur les ententes conclues à ce jour?

**M. Ian Watson (secrétaire parlementaire du ministre d'État chargé des Affaires urbaines):** Monsieur le président, le ministre d'État chargé des Affaires urbaines doit rencontrer aujourd'hui les ministres ontariens responsables de l'habitation et des finances. Il semble qu'à midi les deux ministres, MM. Basford et Welch, ont annoncé qu'ils en étaient venus à une entente fédérale-provinciale au sujet d'une dépense de 26 millions de dollars pour l'année en cours, dans le cadre du programme d'amélioration des quartiers.

\* \* \*

[Traduction]

### RELATIONS OUVRIÈRES

LA POSSIBILITÉ DE L'AVALISATION PAR LE GOUVERNEMENT DES PRÊTS CONSENTIS AUX ARMATEURS POUR LE RÈGLEMENT DU CONFLIT AVEC LES DOCKERS.

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Peut-il nous dire si l'Association des employeurs maritimes, dont le siège administratif est naturellement à Montréal, est entrée en rapport avec lui...

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Excusez-moi, le député a-t-il dit maritime?

**M. Forrestall:** Il s'agit de l'association des compagnies de navigation qui s'occupe de l'embauchage des arrimeurs, etc. Est-elle entrée en rapport avec le ministre au sujet de la prise en charge par le gouvernement fédéral des très lourdes dépenses assumées par cette association il y a 18 mois lors des dernières difficultés salariales et de l'accord conclu?